PC.SHDM.NGO/50/16 11 November 2016

SHDM III

OSCE ODIHR & HCNM

Vienna, Hofburg 10 and 11 November 2016

RUSSIAN only

"National Minorities, Bridge Building and Integration"

Session 2, Jalal-Abad Regional Human Rights Organization "Spravedlivost" ("Justice") Mr. Utkir Dzhabbarov

Выступление: Уткир ДЖАББАРОВ

Жалал-Абадская правозащитная организация «Справедливость», Кыргызстан

«Права национальных меньшинств в Кыргызстане»

- 1. Приветствую всех! Позвольте поблагодарить организаторов за создание такой площадки SHDM. Большая благодарность за предоставленную возможность выступить здесь и внести свой вклад в виде рекомендаций по улучшению положения национальных меньшинств во всем мире. Я верю, что эти усилия, несомненно, внесут вклад в улучшение положения национальных меньшинств во всем мире.
- 2. Несомненно, что данная Встреча призывает всех нас обсудить сегодня найти общие пути и способы обеспечения того, чтобы международные стандарты, касающиеся защиты меньшинств, находили отражение во внутреннем законодательстве, политике и практических действиях. Сегодня, как никогда, очень важно рассмотреть практические примеры участия меньшинств в таких областях, как диалог, построение моста взаимопонимания, посредничество и переговоры, а также роль общин, политических и религиозных руководителей после возникновения конфликта. В связи с этим, позвольте выступить с конкретными рекомендациями на примере моей страны Кыргызстана.
- 3. Кыргызстан маленькая, красивая горная страна, расположенная в сердце Центральной Азии. Население не превышает 6 миллионов человек. Исторически состав населения был многонациональным. Согласно национальной статистике, этнический состав: 69,2% кыргызов, 14,7% узбеков, 8,3% русских, 1,2% дунган и 1% уйгур и другие. Разделение на север и юг в Кыргызстане это не только географическая, но и политическая, и социальная реальность.
- 4. Хотелось бы отметить усилия Кыргызстана в области получения образования, межкультурного диалога с этническими меньшинствами. В связи с этим, Комитет ООН по ликвидации расовой дискриминации выразил свою озабоченность в части отмены общереспубликанского тестирования для выпускников школ на узбекском языке. Комитет рекомендовал государству пересмотреть свое решение о введении общереспубликанского тестирование на кыргызском языке и принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы дети, принадлежащие к меньшинствам, могли сдавать тесты на языке их образования.
- 5. В настоящее время Кыргызстану, к сожалению, по причине нехватки средств в бюджете и включения в образовательную программу принципы билингвального образования в средних школах, не удается возобновить национальное тестирование на узбекском языке. Хотя, принимаются эффективные меры для того, чтобы этнические меньшинства максимально получили образование на родном языке. Нам отрадно отметить, что на Юге Кыргызстана еще имеются школы только с узбекским языком образования. Представители национальных меньшинств получают образование в целом на своем родном языке.
- 6. Принятие программы билингвального образования и внедрение ее в общенациональных школах Кыргызстана при поддержке HCNM OSCE дают свои результаты. Так как, несмотря на то, что представители национальных меньшинств получают образование на своем родном языке, они сдают национальный тест на государственном или на официальном языках. Это им удается благодаря дополнительной подготовке школьников к общенациональному тестированию. Усилия в этом направлении идет со стороны Министерства образования Кыргызской Республики. Им разработано целый ряд образовательных программ в плане подготовки к высшему образованию. В соответствии с этим планом представители национальных меньшинств получат многоязычное образование в школе, что приведет мультикультурному диалогу и интеграции. В 2014 году принято Концепция по укреплению межэтнического согласия в Кыргызстане, которая продвигает принципы построение диалога и интеграции.

¹ Заключительные замечания, Комитет ООН по ликвидации расовой дискриминации (CERD), Женева, 19 апреля 2013г. CERD/C/KGZ/CO/5-7

² ОРТ – Общереспубликанское тестирование, как единственный доступ к высшему образованию

- 7. Фонд миростроительства (ФМС) начал свою деятельность в Кыргызстане по запросу правительства страны для укрепления мира после межэтнических столкновений июня 2010 г. Деятельность Правительства Кыргызстана по направлению реализации программы в рамках поддержки Фонда Миростроительства дают свои результаты. В течении пяти лет местное население юга Кыргызстана, включая, большое представительство национальных меньшинств получили бесплатную правовую помощь. Благо получателями проекта в основном были представители национальных меньшинств. С сожалением можно отметить на низкий уровень правосознания населения в плане реализации своих прав и свобод и это касается не только национальных меньшинств. В этом плане проекты и программы ОБСЕ в Кыргызстане помогли больше половины населения Юга Кыргызстана. Предпринятые усилия в рамках программы ОБСЕ совместно с органами местного самоуправления по восстановлению прежних связей и межкультурного диалога между общинами была вновь образована Узбекский национально-культурный центр при Ассамблеи народов Кыргызстана, где наряду действуют другие представительства меньшинств, как уйгурская, таджикская, татарская, русская и другие.
- 8. В связи с этим, призываем Кыргызстан усилить свою политику в области межкультурного диалога и построению моста, продолжать политику интеграции, особенно на Юге страны. Мы уверены, что, пока, Кыргызстан не будет вести эффективные, многосторонние переговоры, и пытаться найти истину с соблюдением международных стандартов прав человека, и в отношении национальных меньшинств не будут подключены специалисты в правовом плане, со стороны международных организаций, вопросы интеграции будут неэффективными. Необходимо двусторонние переговоры на равноправной основе, между государством и этническим меньшинством.
- 9. Также, призываем Правительство Кыргызстана усилить свою политику в области билингвального образования и подготовку учеников в национальных школах к общенациональному тестированию на государственном и официальном языках, с учетом особенностей языка и культуры национальных меньшинств. Было бы целесообразным исполнить на деле рекомендации Комитета ООН по ликвидации расовой дискриминации в области тестирования. На наш взгляд, очень важно учитывать рекомендации и руководящие принципы осуществления прав меньшинств, разработанные в рамках площадки ОБСЕ (Люблянские рекомендации, Ословские рекомендации, Гаагские рекомендации). Просим учитывать рекомендации ОБСЕ по интеграции разнообразных обществ, как поощрение многоязычия всех членов общества может способствовать интеграции в лингвистически разнообразных обществах 3. Политика в области образования должна быть разработана в соответствии с политикой интеграции и как ее часть. Таким образом, она сможет обеспечивать лучшую основу для интеграции общества и способствовать знаниям, взаимодействию и взаимопониманию между учащимися из различных сообществ.
- 10. В дополнение к рекомендациям хотелось бы добавить рекомендации OSCE ODIHR & HCNM с тем, чтобы независимые эксперты этих органов смогли сформулировать эффективные заключительные замечания и свои рекомендации по итогам этой Встречи. Сегодня, как никогда, настала необходимость создания глобальной группы независимых экспертов с тем, чтобы они оценили эффективность усилия властей по приведению в соответствие их законодательства международным стандартам прав человека и правам меньшинств.

Благодарю за внимание!

<u>djutkir@gmail.com</u> +996777126272

³ п.42-43 Люблянские рекомендации по интеграции разнообразных обществ. ВКНМ ОБСЕ, ноябрь 2012 г.